

THE PROVINCE OF MPUMALANGA DIE PROVINSIE MPUMALANGA

Provincial Gazette Provinsiale Koerant

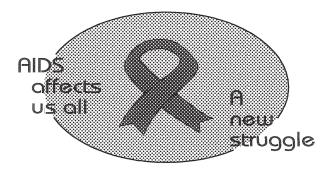
(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

Vol. 28

NELSPRUIT 15 JANUARY 2021 15 JANUARIE 2021

No. 3225

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

AIDS HEWUNE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes





IMPORTANT NOTICE OF OFFICE RELOCATION



Private Bag X85, PRETORIA, 0001 149 Bosman Street, PRETORIA Tel: 012 748 6197, Website: www.gpwonline.co.za

URGENT NOTICE TO OUR VALUED CUSTOMERS: PUBLICATIONS OFFICE'S RELOCATION HAS BEEN TEMPORARILY SUSPENDED.

Please be advised that the GPW Publications office will no longer move to 88 Visagie Street as indicated in the previous notices.

The move has been suspended due to the fact that the new building in 88 Visagie Street is not ready for occupation yet.

We will later on issue another notice informing you of the new date of relocation.

We are doing everything possible to ensure that our service to you is not disrupted.

As things stand, we will continue providing you with our normal service from the current location at 196 Paul Kruger Street, Masada building.

Customers who seek further information and or have any questions or concerns are free to contact us through telephone 012 748 6066 or email Ms Maureen Toka at Maureen. Toka@gpw.gov.za or cell phone at 082 859 4910.

Please note that you will still be able to download gazettes free of charge from our website www.gpwonline.co.za.

We apologies for any inconvenience this might have caused.

Issued by GPW Communications

IMPORTANT NOTICE:

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

No future queries will be handled in connection with the above.

CONTENTS

		Gazette	Page
		No.	No.
	GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS		
2 2	Steve Tshwete Spatial Planning and Land Use Management By-law, 2016: Portion 1 of Erf 342, Middelburg. Steve Tshwete Grondgebruikskema, 2019: Gedeelte 1 van 342, Middelburg		14 14
	PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
2	National Environmental Management: Protected Areas Act (57/2003) (as amended): Exclusion of part of protected environment (farms properties) as part of an existing Mabola Protected Environment in terms of the Act	3225	15
3 3	Steve Tshwete Spatial Planning and and Use Management By-law, 2016: Portion 3 of Erf 814, Middelburg Steve Tshwete Ruimtelike Beplanning en Grondgebruiksbestuursverordening, 2016: Gedeelte 3 van Erf 814,	3225	18
	Middelburg	3225	18
	LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS		
1	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Steve Tshwete Local Municipality: Calling for inspection of the supplementary valuation roll dated 8 January 2021 and the lodging of objections	3225	19
2	Emalahleni Local Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2016: Remaining Extent of the Farm Rietkuil, No 558 IS	3225	20
2	Emalahleni Plaaslike Munisipaliteit Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur se Bylae, 2016: Plaas		
	Rietkuil, No 558 IS	3225	21



HIGH ALERT: SCAM WARNING!!!

TO ALL SUPPLIERS AND SERVICE PROVIDERS OF THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

It has come to the attention of the GOVERNMENT PRINTING WORKS that there are certain unscrupulous companies and individuals who are defrauding unsuspecting businesses disguised as representatives of the Government Printing Works (GPW).

The scam involves the fraudsters using the letterhead of *GPW* to send out fake tender bids to companies and requests to supply equipment and goods.

Although the contact person's name on the letter may be of an existing official, the contact details on the letter are not the same as the *Government Printing Works*'. When searching on the Internet for the address of the company that has sent the fake tender document, the address does not exist.

The banking details are in a private name and not company name. Government will never ask you to deposit any funds for any business transaction. *GPW* has alerted the relevant law enforcement authorities to investigate this scam to protect legitimate businesses as well as the name of the organisation.

Example of e-mails these fraudsters are using:

PROCUREMENT@GPW-GOV.ORG

Should you suspect that you are a victim of a scam, you must urgently contact the police and inform the *GPW*.

GPW has an official email with the domain as @gpw.gov.za

Government e-mails DO NOT have org in their e-mail addresses. All of these fraudsters also use the same or very similar telephone numbers. Although such number with an area code 012 looks like a landline, it is not fixed to any property.

GPW will never send you an e-mail asking you to supply equipment and goods without a purchase/order number. *GPW* does not procure goods for another level of Government. The organisation will not be liable for actions that result in companies or individuals being resultant victims of such a scam.

Government Printing Works gives businesses the opportunity to supply goods and services through RFQ / Tendering process. In order to be eligible to bid to provide goods and services, suppliers must be registered on the National Treasury's Central Supplier Database (CSD). To be registered, they must meet all current legislative requirements (e.g. have a valid tax clearance certificate and be in good standing with the South African Revenue Services - SARS).

The tender process is managed through the Supply Chain Management (SCM) system of the department. SCM is highly regulated to minimise the risk of fraud, and to meet objectives which include value for money, open and effective competition, equitability, accountability, fair dealing, transparency and an ethical approach. Relevant legislation, regulations, policies, guidelines and instructions can be found on the tender's website.

Fake Tenders

National Treasury's CSD has launched the Government Order Scam campaign to combat fraudulent requests for quotes (RFQs). Such fraudulent requests have resulted in innocent companies losing money. We work hard at preventing and fighting fraud, but criminal activity is always a risk.

How tender scams work

There are many types of tender scams. Here are some of the more frequent scenarios:

Fraudsters use what appears to be government department stationery with fictitious logos and contact details to send a fake RFQ to a company to invite it to urgently supply goods. Shortly after the company has submitted its quote, it receives notification that it has won the tender. The company delivers the goods to someone who poses as an official or at a fake site. The Department has no idea of this transaction made in its name. The company is then never paid and suffers a loss.

OB

Fraudsters use what appears to be government department stationery with fictitious logos and contact details to send a fake RFQ to Company A to invite it to urgently supply goods. Typically, the tender specification is so unique that only Company B (a fictitious company created by the fraudster) can supply the goods in question.

Shortly after Company A has submitted its quote it receives notification that it has won the tender. Company A orders the goods and pays a deposit to the fictitious Company B. Once Company B receives the money, it disappears. Company A's money is stolen in the process.

Protect yourself from being scammed

- If you are registered on the supplier databases and you receive a request to tender or quote that seems to be from a government department, contact the department to confirm that the request is legitimate. Do not use the contact details on the tender document as these might be fraudulent.
- Compare tender details with those that appear in the Tender Bulletin, available online at www.gpwonline.co.za
- Make sure you familiarise yourself with how government procures goods and services. Visit the tender website for more information on how to tender.
- If you are uncomfortable about the request received, consider visiting the government department and/or the place of delivery and/or the service provider from whom you will be sourcing the goods.
- In the unlikely event that you are asked for a deposit to make a bid, contact the SCM unit of the department in question to ask whether this is in fact correct.

Any incidents of corruption, fraud, theft and misuse of government property in the *Government Printing Works* can be reported to:

Supply Chain Management: Ms. Anna Marie Du Toit, Tel. (012) 748 6292.

Email: Annamarie.DuToit@gpw.gov.za

Marketing and Stakeholder Relations: Ms Bonakele Mbhele, at Tel. (012) 748 6193.

Email: Bonakele.Mbhele@gpw.gov.za

Security Services: Mr Daniel Legoabe, at tel. (012) 748 6176.

Email: <u>Daniel.Legoabe@gpw.gov.za</u>

Closing times for **ORDINARY WEEKLY** MPUMALANGA PROVINCIAL GAZETTE

The closing time is **15:00** sharp on the following days:

- 23 December 2020, Wednesday for the issue of Friday 01 January 2021
- 31 December 2020, Thursday for the issue of Friday 08 January 2021
- 08 January, Friday for the issue of Friday 15 January 2021
- 15 January, Friday for the issue of Friday 22 January 2021
- 22 January, Friday for the issue of Friday 29 January 2021
- 29 January, Friday for the issue of Friday 05 February 2021
- 05 February, Friday for the issue of Friday 12 February 2021
- 12 February, Friday for the issue of Friday 19 February 2021
- 19 February, Friday for the issue of Friday 26 February 2021
- 26 February, Friday for the issue of Friday 05 March 2021
- 05 March, Friday for the issue of Friday 12 March 2021
- 12 March, Friday for the issue of Friday 19 March 2021
- 18 March, Thursday for the issue of Friday 26 March 2021
- 26 March, Friday for the issue of Friday 02 April 2021
- 31 March, Wednesday for the issue of Friday 09 April 2021
- 09 April, Friday for the issue of Friday 16 April 2021
- 16 April, Friday for the issue of Friday 23 April 2021
- 22 April, Thursday for the issue of Friday 30 April 2021
- 30 April, Friday for the issue of Friday 07 May 2021
- 07 May, Friday for the issue of Friday 14 May 2021
- 14 May, Friday for the issue of Friday 21 May 2021
- 21 May, Friday for the issue of Friday 28 May 2021
- 28 May, Friday for the issue of Friday 04 June 2021
- 04 June, Friday for the issue of Friday 11 June 2021
- 10 June, Thursday for the issue of Friday 18 June 2021
- 18 June, Friday for the issue of Friday 25 June 2021
- 25 June, Friday for the issue of Friday 02 July 2021
- 02 July, Friday for the issue of Friday 09 July 2021 09 July, Friday for the issue of Friday 16 July 2021
- 16 July, Friday for the issue of Friday 23 July 2021
- 23 July, Friday for the issue of Friday 30 July 2021
- 30 July, Friday for the issue of Friday 06 August 2021
- 05 August, Thursday for the issue of Friday 13 August 2021
- 13 August, Friday for the issue of Friday 20 August 2021
- 20 August, Friday for the issue of Friday 27 August 2021
- 27 August, Friday for the issue of Friday 03 September 2021
- 03 September, Friday for the issue of Friday 10 September 2021
- 10 September, Friday for the issue of Friday 17 September 2021
- 17 September, Friday for the issue of Friday 24 September 2021
- 23 September, Thursday for the issue of Friday 01 October 2021
- 01 October, Friday for the issue of Friday 08 October 2021
- 08 October, Friday for the issue of Friday 15 October 2021
- 15 October, Friday for the issue of Friday 22 October 2021
- 22 October, Friday for the issue of Friday 29 October 2021
- 29 October, Friday for the issue of Friday 05 November 2021 05 November, Friday for the issue of Friday 12 November 2021
- 12 November, Friday for the issue of Friday 19 November 2021 19 November, Friday for the issue of Friday 26 November 2021
- 26 November, Friday for the issue of Friday 03 December 2021
- 03 December, Friday for the issue of Friday 10 December 2021 **09 December,** Thursday for the issue of Friday **17 December 2021**
- 17 December, Friday for the issue of Friday 24 December 2021
- 23 December, Thursday for the issue of Friday 31 December 2021

LIST OF TARIFF RATES

FOR PUBLICATION OF NOTICES

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2018

NATIONAL AND PROVINCIAL

Notice sizes for National, Provincial & Tender gazettes 1/4, 2/4, 3/4, 4/4 per page. Notices submitted will be charged at R1008.80 per full page, pro-rated based on the above categories.

Pricing for National, Provincial - Variable Priced Notices			
Notice Type	Page Space	New Price (R)	
Ordinary National, Provincial	1/4 - Quarter Page	252.20	
Ordinary National, Provincial	2/4 - Half Page	504.40	
Ordinary National, Provincial	3/4 - Three Quarter Page	756.60	
Ordinary National, Provincial	4/4 - Full Page	1008.80	

EXTRA-ORDINARY

All Extra-ordinary National and Provincial gazette notices are non-standard notices and attract a variable price based on the number of pages submitted.

The pricing structure for National and Provincial notices which are submitted as **Extra ordinary submissions** will be charged at R3026.32 per page.

The **Government Printing Works** (**GPW**) has established rules for submitting notices in line with its electronic notice processing system, which requires the use of electronic *Adobe* Forms. Please ensure that you adhere to these guidelines when completing and submitting your notice submission.

CLOSING TIMES FOR ACCEPTANCE OF NOTICES

- 1. The Government Gazette and Government Tender Bulletin are weekly publications that are published on Fridays and the closing time for the acceptance of notices is strictly applied according to the scheduled time for each gazette.
- 2. Please refer to the Submission Notice Deadline schedule in the table below. This schedule is also published online on the Government Printing works website www.gpwonline.co.za

All re-submissions will be subject to the standard cut-off times. All notices received after the closing time will be rejected.

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Petrol Price Gazette	Monthly	Tuesday before 1st Wednesday of the month	One day before publication	1 working day prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00 for next Friday	3 working days prior to publication
Unclaimed Monies (Justice, Labour or Lawyers)	January / September 2 per year	Last Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Parliament (Acts, White Paper, Green Paper)	As required	Any day of the week	None	3 working days prior to publication
Manuals	Bi- Monthly	2nd and last Thursday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
State of Budget (National Treasury)	Monthly	30th or last Friday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
Extraordinary Gazettes	As required	Any day of the week	Before 10h00 on publication date	Before 10h00 on publication date
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 working days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 working days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days after submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days after submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days after submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	Bi-Monthly	Second & Fourth Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

EXTRAORDINARY GAZETTES

3. Extraordinary Gazettes can have only one publication date. If multiple publications of an Extraordinary Gazette are required, a separate Z95/Z95Prov Adobe Forms for each publication date must be submitted.

Notice Submission Process

- 4. Download the latest *Adobe* form, for the relevant notice to be placed, from the **Government Printing Works** website <u>www.gpwonline.co.za</u>.
- 5. The *Adobe* form needs to be completed electronically using *Adobe Acrobat / Acrobat Reader*. Only electronically completed *Adobe* forms will be accepted. No printed, handwritten and/or scanned *Adobe* forms will be accepted.
- 6. The completed electronic *Adobe* form has to be submitted via email to submit.egazette@gpw.gov.za. The form needs to be submitted in its original electronic *Adobe* format to enable the system to extract the completed information from the form for placement in the publication.
- 7. Every notice submitted **must** be accompanied by an official **GPW** quotation. This must be obtained from the *eGazette* Contact Centre.
- 8. Each notice submission should be sent as a single email. The email **must** contain **all documentation relating to a particular notice submission**.
 - 8.1. Each of the following documents must be attached to the email as a separate attachment:
 - 8.1.1. An electronically completed *Adobe* form, specific to the type of notice that is to be placed.
 - 8.1.1.1. For National *Government Gazette* or *Provincial Gazette* notices, the notices must be accompanied by an electronic Z95 or Z95Prov *Adobe* form
 - 8.1.1.2. The notice content (body copy) **MUST** be a separate attachment.
 - 8.1.2. A copy of the official **Government Printing Works** quotation you received for your notice. (Please see Quotation section below for further details)
 - 8.1.3. A valid and legible Proof of Payment / Purchase Order: **Government Printing Works** account customer must include a copy of their Purchase Order. **Non-Government Printing Works** account customer needs to submit the proof of payment for the notice
 - 8.1.4. Where separate notice content is applicable (Z95, Z95 Prov and TForm 3, it should **also** be attached as a separate attachment. (*Please see the Copy Section below, for the specifications*).
 - 8.1.5. Any additional notice information if applicable.

- 9. The electronic *Adobe* form will be taken as the primary source for the notice information to be published. Instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will not be considered. The information submitted on the electronic *Adobe* form will be published as-is.
- To avoid duplicated publication of the same notice and double billing, Please submit your notice ONLY ONCE.
- 11. Notices brought to **GPW** by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in *Adobe* electronic form format. All "walk-in" customers with notices that are not on electronic *Adobe* forms will be routed to the Contact Centre where they will be assisted to complete the forms in the required format.
- 12. Should a customer submit a bulk submission of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of any organisation e.g. newspaper publisher, the messenger will be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.

QUOTATIONS

- 13. Quotations are valid until the next tariff change.
 - 13.1. Take note: GPW's annual tariff increase takes place on 1 April therefore any quotations issued, accepted and submitted for publication up to 31 March will keep the old tariff. For notices to be published from 1 April, a quotation must be obtained from GPW with the new tariffs. Where a tariff increase is implemented during the year, GPW endeavours to provide customers with 30 days' notice of such changes.
- 14. Each quotation has a unique number.
- 15. Form Content notices must be emailed to the *eGazette* Contact Centre for a quotation.
 - 15.1. The *Adobe* form supplied is uploaded by the Contact Centre Agent and the system automatically calculates the cost of your notice based on the layout/format of the content supplied.
 - 15.2. It is critical that these *Adobe* Forms are completed correctly and adhere to the guidelines as stipulated by **GPW**.

16. APPLICABLE ONLY TO GPW ACCOUNT HOLDERS:

- 16.1. **GPW** Account Customers must provide a valid **GPW** account number to obtain a quotation.
- 16.2. Accounts for GPW account customers must be active with sufficient credit to transact with GPW to submit notices.
 - 16.2.1. If you are unsure about or need to resolve the status of your account, please contact the GPW Finance Department prior to submitting your notices. (If the account status is not resolved prior to submission of your notice, the notice will be failed during the process).

17. APPLICABLE ONLY TO CASH CUSTOMERS:

- 17.1. Cash customers doing **bulk payments** must use a **single email address** in order to use the **same proof of payment** for submitting multiple notices.
- 18. The responsibility lies with you, the customer, to ensure that the payment made for your notice(s) to be published is sufficient to cover the cost of the notice(s).
- 19. Each quotation will be associated with one proof of payment / purchase order / cash receipt.
 - 19.1. This means that the quotation number can only be used once to make a payment.

COPY (SEPARATE NOTICE CONTENT DOCUMENT)

- 20. Where the copy is part of a separate attachment document for Z95, Z95Prov and TForm03
 - 20.1. Copy of notices must be supplied in a separate document and may not constitute part of any covering letter, purchase order, proof of payment or other attached documents.

The content document should contain only one notice. (You may include the different translations of the same notice in the same document).

20.2. The notice should be set on an A4 page, with margins and fonts set as follows:

Page size = A4 Portrait with page margins: Top = 40mm, LH/RH = 16mm, Bottom = 40mm; Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

Page size = A4 Landscape with page margins: Top = 16mm, LH/RH = 40mm, Bottom = 16mm; Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

CANCELLATIONS

- 21. Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above in point 2. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. Please pay special attention to the different deadlines for each gazette. Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.
- 22. Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

AMENDMENTS TO NOTICES

23. With effect from 01 October 2015, **GPW** will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed according to the deadline and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

REJECTIONS

- 24. All notices not meeting the submission rules will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za). Reasons for rejections include the following:
 - 24.1. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format, will be rejected.
 - 24.2. Any notice submissions not on the correct Adobe electronic form, will be rejected.
 - 24.3. Any notice submissions not accompanied by the proof of payment / purchase order will be rejected and the notice will not be processed.
 - 24.4. Any submissions or re-submissions that miss the submission cut-off times will be rejected to the customer. The Notice needs to be re-submitted with a new publication date.

APPROVAL OF NOTICES

- 25. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.
- 26. No amendments will be accepted in respect to separate notice content that was sent with a Z95 or Z95Prov notice submissions. The copy of notice in layout format (previously known as proof-out) is only provided where requested, for Advertiser to see the notice in final Gazette layout. Should they find that the information submitted was incorrect, they should request for a notice cancellation and resubmit the corrected notice, subject to standard submission deadlines. The cancellation is also subject to the stages in the publishing process, i.e. If cancellation is received when production (printing process) has commenced, then the notice cannot be cancelled.

GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

- 27. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - 27.1. any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - 27.2. erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
 - 27.3. any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

28. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

CUSTOMER INQUIRIES

Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While **GPW** deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a 2-working day turnaround time for processing notices received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

- 29. Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre ONLY.
- 30. Requests for Quotations (RFQs) should be received by the Contact Centre at least **2 working days** before the submission deadline for that specific publication.

PAYMENT OF COST

- 31. The Request for Quotation for placement of the notice should be sent to the Gazette Contact Centre as indicated above, prior to submission of notice for advertising.
- 32. Payment should then be made, or Purchase Order prepared based on the received quotation, prior to the submission of the notice for advertising as these documents i.e. proof of payment or Purchase order will be required as part of the notice submission, as indicated earlier.
- 33. Every proof of payment must have a valid **GPW** quotation number as a reference on the proof of payment document.
- 34. Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Gazette Contact Centre, **Government Printing Works**, Private Bag X85, Pretoria, 0001 email: info.egazette@gpw.gov.za before publication.
- 35. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and future notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or electronic funds transfer into the **Government Printing Works** banking account.
- 36. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the **Government Printing Works**.
- 37. The **Government Printing Works** reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the List of Fixed Tariff Rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

- 38. Copies of any of the *Government Gazette* or *Provincial Gazette* can be downloaded from the **Government Printing Works** website www.gpwonline.co.za free of charge, should a proof of publication be required.
- 39. Printed copies may be ordered from the Publications department at the ruling price. The **Government Printing Works** will assume no liability for any failure to post or for any delay in despatching of such *Government Gazette*(s)

GOVERNMENT PRINTING WORKS CONTACT INFORMATION

Physical Address:Postal Address:GPW Banking Details:Government Printing WorksPrivate Bag X85Bank: ABSA Bosman Street149 Bosman StreetPretoriaAccount No.: 405 7114 016Pretoria0001Branch Code: 632-005

For Gazette and Notice submissions: Gazette Submissions: E-mail: submit.egazette@gpw.gov.za
For queries and quotations, contact: Gazette Contact Centre: E-mail: info.egazette@gpw.gov.za

Tel: 012-748 6200

Contact person for subscribers: Mrs M. Toka: E-mail: subscriptions@gpw.gov.za

Tel: 012-748-6066 / 6060 / 6058

Fax: 012-323-9574

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 2 OF 2021

STEVE TSHWETE AMENDMENT SCHEME 6

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE STEVE TSHWETE LAND USE SCHEME, 2019, IN TERMS OF SECTION 62(1) AND 94(1) (A) OF THE STEVE TSHWETE SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT BYLAW, 2016.

We,Elizone (PTY) LTD being the authorized agent of the registered owner of Portion 1 of Erf 342, Middelburg, hereby give notice in terms of Section 94(1)(a) of the Steve Tshwete Spatial Planning and Land Use Management Bylaw, 2016, that I have applied to the Steve Tshwete Local Municipality for the amendment of the Land-Use scheme known as the Steve Tshwete Land-use Scheme, 2019, for the rezoning of the abovementioned property situated on Ngwako Street, by rezoning the properties from Residential 1 to Residential 3 subject to certain conditions.

Any objection/s or comments including the grounds for such objection/s or comments with full contact details, shall be made in writing to the Municipal Manager, PO Box 14, Middelburg 1050 within 30 days from the 8th of January 2021.

Full particulars and plans may be inspected during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Steve Tshwete Local Municipality, Cnr. Walter Sisulu and Wanderers Avenue, Middelburg, 1050, Tel: 013 2497000, for a period of 30 days from 8th January 2021.

Address of the Applicant: 6B Klaserie Street, Aerorand, Middelburg, 1055

8-15

KENNISGEWING 2 VAN 2021

STEVE TSHWETE WYSIGINGSKEMA 6

KENNISGEWING VAN DIE AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE STEVE TSHWETE GRONDGEBRUIKSKEMA, 2019, INGEVOLGE ARTIKEL 62(1) EN 94(1) (A) VAN DIE STEDELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIK BESTUUR VERORDENINGE, 2016

Ek, Elizone (PTY) LTD, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van Gedeelte 1 van 342, Middelburg, gee hiermee ingevolge Artikel 62(1) en 94(1)(a), van die Stedelike Beplanning en Grondgebruik Bestuur Verordeninge, 2016, kennis dat ons by Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van Steve Tshwete grondgebruikskema, 2019, deur die hersonering van die bogenoemde eiendom geleë te Ngwako Straat, vanaf Residensiele 1 na Residensiele 3, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die munisipale bestuurder, Steve Tshwete Plaaslike munisipaliteit, munisipale gebou, Wandererslaan, Middelburg, 1050, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 8 Januarie 2021.

Besware of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 30 dae vanaf 8 Januarie 2021, skriftelik by of tot die <u>munisipale bestuurder</u> by bovermelde adres of by Posbus 14, Middelburg, 1050, ingedien of gerig word.

Adres Van Applikant: KlaserieStraat 6B, Aerorand, Middelburg, 1055

8-15

Provincial Notices • Provinsiale Kennisgewings

PROVINCIAL NOTICE 2 OF 2021

EXCLUSION OF PART OF PROTECTED ENVIRONMENT (FARMS PROPERTIES) AS PART OF AN EXISTING MABOLA PROTECTED ENVIRONMENT IN TERMS OF THE NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT 57 OF 2003 (AS AMENDED)

I, V.R. SHONGWE, Provincial MEC for Agriculture, Rural Development, Land and Environmental Affairs, hereby exclude part of protected environment (certain farm properties) as listed below, as part of the existing Mabola Protected Environment in terms of section 29(b) of the National Environmental Management: Protected Areas Act (2003) located within the jurisdiction of Pixley Ka Seme Local Municipality, within Mpumalanga Province.

Prior to the decision to exclude the farms properties which are part of protected of protected environment, I the MEC had consulted with all relevant role players, including the Minister, Local Municipality, Land owners and the community involved in terms of **section 32 of NEMPAA** read with section **33** and **34**.

The rationale for the exclusion of the farms which are part of the protected environment is the following:

- To ensure balance towards use of natural resources for socio- economic benefits of all the citizens / community of Pixley Ka Seme Local Municipality and the country, while promoting environmental protection and sustainability;
- 2. To ensure / promote economic growth of the country and the community of the area;
- 3. To promote co- existence of mining activities and conservation within the area on the properties, the boundaries of which are as indicated on addendum 1 and 2 hereto.

For further information and maps indicating the extent of the proposed areas to be excluded contact: Ms P.N. Ntuli (Chief Director: Environmental Services), email: Pnntuli@mpg.gov.za, tel: 013 766 6335

Given under my Hand at Mbombela, this OSHO day of December 2020.

HON MR V.R SHONGWE

MEMBER OF EXECUTIVE COUNCIL:

AGRICULTURE, RURAL DEVELOPMENT, LAND AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS
MPUMALANGA PROVINCE

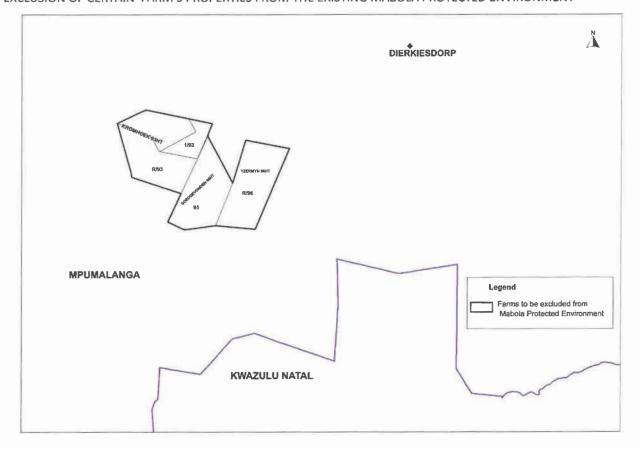
ENVIRONMENT IN TERMS OF SECTION 29(B) OF THE NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT (ACT 57 OF 2003)

ADDENDUM 1: PROPERTIES EXCLUDED FROM MABOLA PROTECTED ENVIRONMENT

PropertyDescription	TitleDeedNo.	Size(ha)
Portion1 of Kromhoek 93HT	T73729/1994	204.3073
Remainder of Kromhoek 93HT	T25588/1975	980.4206
Goedgevonden 95HT	T138593/2002	739.4455
Remainderof Yzermyn 96HT	T136706/1984	826.1608

ADDENDUM 2: MAP SHOWING EXTENT OF PROPERTIES TO BE EXCLUDED FROM THE EXISTING MABOLA PROTECTED ENVIRONMENT:

EXCLUSION OF CERTAIN FARM S PROPERTIES FROM THE EXISTING MABOLA PROTECTED ENVIRONMENT



PROVINCIAL NOTICE 3 OF 2021

STEVE TSHWETE AMENDMENT SCHEME 2, ANNEXURE A2

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE STEVE TSHWETE LAND USE SCHEME, 2019, IN TERMS OF SECTIONS 62(1) AND 94(1)(A) OF THE STEVE TSHWETE SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT BYLAW, 2016.

I, Jaco Peter le Roux, of Afriplan CC being the authorized agent of the owner of the **Portion 3 of Erf 814, Middelburg** hereby give notice in terms of Section 94(1)(a) of the Steve Tshwete Spatial Planning and and Use Management Bylaw, 2016, that I have applied to the Steve Tshwete Local Municipality for the amendment of the land use management scheme known as the Steve Tshwete Land Use Scheme, 2019, for the rezoning of Portion 3 of Erf 814, Middelburg situated at 5 Samora Machel Street, from "**Residential 1**" to "**Business 4**" for offices.

Full particulars and plans may be inspected during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Steve Tshwete Local Municipality, Cnr. Walter Sisulu and Wanderers Avenue, Middelburg, 1050, Tel: 013 249 7000, for a period of 30 days from **15 January 2021** (last day for comments being 15 February 2021). Any person who cannot write may during office hours attend the Office of the Municipal Manager, where an official will assist that person to lodge comment.

Any objection/s or comments including the grounds for such objection/s or comments with full contact details, shall be made in writing to the Municipal Manager, PO Box 14, Middelburg 1050 within 30 days from **15 January 2021**.

Details of agent: Afriplan CC, 14 John Magagula Street, Middelburg 1050. Tel: 013 282 8035 Fax: 013 243 1706. E-mail: <u>jaco@afriplan.com/vicky@afriplan.com</u>

15-22

PROVINSIALE KENNISGEWING 3 VAN 2021

STEVE TSHWETE WYSIGINGSKEMA 2, BYLAAG A2

KENNISGEWING VAN DIE AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE STEVE TSHWETE GRONDGEBRUIKSKEMA, 2019, INGEVOLGE ARTIKELS 62(1) EN 94(1)(A) VAN DIE STEVE TSHWETE RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIKSBESTUURSVERORDENING, 2016

Ek, Jaco Peter le Roux, van Afriplan CC synde die gemagtigde agent van die eienaar van die **Gedeelte 3 van Erf 814**, **Middelburg** gee hiermee ingevolge Artikel 94(1)(a)) van die Steve Tshwete Ruimtelike Beplanning en Grondgebruiksbestuursverordening, 2016, kennis dat ons by Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het vir die wysiging van die Steve Tshwete Grondgebruikskema, 2019, deur die hersonering van Gedeelte 3 van Erf 814, Middelburg, geleë te Samora Machelstraat 5 vanaf "**Residensiëel 1**" na "**Besigheid 4**" vir kantore.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit, Munisipale gebou, Wandererslaan, Middelburg, 1050, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf **15 Januarie 2021** (laaste datum vir kommentare 15 Februarie 2021). Enige persoon wat nie kan skryf nie sal tydens kantoor-ure deur 'n amptenaar by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder bygestaan word om kommentaar in te dien.

Besware of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 30 dae vanaf **15 Januarie 2021**, skriftelik by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 14, Middelburg, 1050, ingedien of gerig word.

Besonderhede van die agent: Afriplan CC, John Magagulastraat 14, Middelburg 1050. Tel: 013 282 8035 Faks: 013 243 1706. E-pos: : jaco@afriplan.com/vicky@afriplan.com

15-22

Local Authority Notices • Plaaslike Owerheids Kennisgewings

LOCAL AUTHORITY NOTICE 1 OF 2021

STEVE TSHWETE LOCAL MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE: CALLING FOR INSPECTION OF THE SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL DATED 08 JANUARY 2021 AND THE LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of Section 50 of the Local Government: Municipal Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004) hereinafter referred to as the "Act" that the supplementary valuation roll dated 08 January 2021 for the financial years 1 July 2018 to 30 June 2023 is open for public inspection at the Department of Property Valuation Services, Room C218, First Floor, Municipal Building, Corner Walter Sisulu Street and Wanderers Avenue, Middelburg from 22 January 2021 to 26 March 2021. In addition the supplementary valuation Municipality's roll is available at this official website: www.stevetshwetelm.gov.za.

An invitation is hereby made in terms of Section 50 of the Act that every person who wishes to lodge an objection in respect of any matter in, or omitted from the supplementary valuation roll, shall do so within the above-mentioned period with the Municipal Manager.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such. The form for the lodging of an objection is obtainable at the Department of Property Valuation Services, Room C218, First Floor, Municipal Building, Corner Walter Sisulu Street and Wanderers Avenue, Middelburg or at this Municipality's official website: www.stevetshwetelm.gov.za.

The completed form must be returned to the Municipal Manager by hand at the Department of Property Valuation Services, Room C218, First Floor, Municipal Building, Corner Walter Sisulu Street and Wanderers Avenue, Middelburg by no later than 26 March at 13h00.

For enquiries, please phone Mrs. Juanita Dedekind of the Department of Property Valuation Services at Tel: (013) 249-7088.

Any person who cannot read or write can visit Mrs. Juanita Dedekind of the Department of Property Valuation Services, Room C218, First Floor, Municipal Building, Corner Walter Sisulu Street and Wanderers Avenue, Middelburg where he/she will be assisted with the transcription of this notice and the completion of an objection form if required.

B KHENISA MUNICIPAL MANAGER

LOCAL AUTHORITY NOTICE 2 OF 2021

Notice of an application in terms of Section 98 of the Emalahleni Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2016, for the establishment of a township in terms of Section 59(1) of the Emalahleni Local Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law 2016, read with the provisions of Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No 16 of 2013)

Notice is hereby given that an application for the establishment of a township on Remaining Extent of the Farm Rietkuil, No 558 IS, Mpumalanga Province, has been lodged with the Emalahleni Local Municipality, in terms of Section 59 (1) of Emalahleni Local Municipality Spatial Planning and Land Use Management By-Law 2016.

The municipality in association with the Department of Human Settlements seeks to establish a township on Remaining Extent of the Farm Rietkuil, No 558 IS, for the development of a sustainable human settlement. The subject property is situated approximately 5km north of the existing settlement of Kriel and measures approximately 518.50 Ha in extent.

Number of erven in proposed township according to proposed zoning:

Proposed zoning	Number of Erven
Residential 2	7725
Residential 4 (Flats)	3
Business 2	10
Business 3	3
Commercial	5
Institutional	15
Park	25
Public Roads	-
TOTAL	7786

A copy of the application may be inspected during normal office hours at the Directorate Development Planning, 3rd Floor, Civic Centre, Mandela Avenue, Emalahleni, 1035. Contact details of relevant Municipal officials: Ms. D. Mkhabela (013 690 6354) / Mr. V. Manyoni (013 690 6480)/ Ms M Demas (013 690 6278).

Any person or persons having any objection to or representation in respect of this application must lodge such written objection/representation, together with a motivation, in a format as contemplated in Sections 103 and 104 of the Emalahleni Spatial Planning and Land Use Management By-Law, 2016, with the Municipal Manager, P.O. Box 3, Witbank and the undersigned, within a period of 30 days from date of this notice and not later than 26 February 2021.

Name of agent: Isibuko Development Planners cc

Physical Address of agent: Unit 2, Building 4,

141 Witch-Hazel Avenue, Techno Park, Highveld,

Centurion, 0157

Contact details of agent: 012-6431154

15-22

PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 2 VAN 2021

Kennisgewing van aansoek om die stigting van 'n dorp ingevolge Artikel 59(1) van die Emalahleni Plaaslike Munisipaliteit Ruimtelike Beplanning en GrondgebruikbestuurVergiftiging 2016, gelees met die bepalings van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, 2013 (Wet No. 16 van 2013)

Kennis gehef hiermee dat 'n aansoek om die stigting van 'n dorp op resterende omvang van die Plaas Rietkuil, No 558 IS, Mpumalanga Provinsie, ingevolge Artikel 59 (1) van Emalahleni Plaaslike Munisipaliteit Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, ingevolge Artikel 59 (1) van Emalahleni Plaaslike Munisipaliteit Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur se Bylae 2016 ingedien is.

Die munisipaliteit in samewerking met die Departement van Menslike Nedersettings poog om 'n township oor die oorblywende omvang van die Plaas Rietkuil, No 558 IS, te stig vir die ontwikkeling van 'n volhoubare menslike nedersetting. Die onderwerp eiendom is ongeveer 5km noord van die bestaande vereffening van Kriel geleë en meet ongeveer 518.50 Ha groot.

Aantal erwe in voorgestelde dorp volgens voorgestelde sonering:

Voorgestelde sonering	Aantal Erwe
Residensieel 2	7725
Residensieel 4 (Woonstelle)	3
Besigheid 2	10
Besigheid 3	3
Kommersiële	5
Institusionele	15
Ontspannings	25
Publieke Paaie	-
Totale	7786

'n Afskrif van die aansoek kan gedurende normale kantoorure by die Direktoraat Ontwikkeling Beplanning, 3de Vloer, Burgersentrum, Mandelalaan, Emalahleni, 1035 besigtig word. Kontakbesonderhede van relevante Munisipale amptenare: Me. D. Mkhabela (013 690 6354) / Mnr. V. Manyoni (013 690 6480)/ Me M Demas (013 690 6278).

Enige persoon of persone wat enige beswaar teen of vertoe ten opsigte van hierdie aansoek het, moet sodanige skriftelike beswaar/vertoe indien, tesame met 'n motivering, in 'n formaat soos bedoel in Artikels 103 en 104 van die Emalahleni Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur Verordening, 2016, met die Munisipale Bestuurder, Posbus 3, Witbank en die ondergetekende, binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing en nie later nie as 26 Februarie 2021.

Naam van agent: Isibuko Development Planners cc

Fisiese Adres van agent: Eenheid 2, Gebou 4,

141 Witch-Hazel Laan, Techno Park, Hoëveld, Centurion, 0157

Kontakbesonderhede van agent: 012-6431154

15-22

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065

Also available at the *Provincial Legislature: Mpumalanga*, Private Bag X11289, Room 114, Civic Centre Building, Nel Street, Nelspruit, 1200. Tel. (01311) 5-2133.